

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1936)

**Heft:** 6

**Artikel:** Gesundheit ist ein kostbares Gut = "La santé est le plus précieux des biens"

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779388>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Suisse

Revue mensuelle de l'Office National Suisse du Tourisme, à Zurich

Numéro spécial: Guérison en Suisse

## Gesundheit ist ein kostbares Gut

Gibt es ein Glück, das dem Wohlgefühl des Genesenen gleichkommt? Krankheit hat auf ihm gelastet, sein Mut war gelähmt, seine Kraft war erschöpft, seine Hoffnung begraben. Und nun durchströmt, erst sacht und zaghaft, bald mächtig, ruhig und befreiend, neues Leben Leib und Seele.

Der Körper ist ein fein gebauter, komplizierter Organismus. Die Bedingungen, unter denen er sich entfalten und erhalten muss, sind nicht « natürlich ».

Doch unerschöpflich ist zu allen Zeiten und auch heute noch die Heilkraft der Natur. Mit sicherem Gefühl für das Notwendige, hat sich der Mensch ihr wieder zugewendet, den wahren Gesundbrunnen des Lebens, unsern heilkräftigen Quellen und der Höhensonne der Berge.

## „La santé est le plus précieux des biens“

Est-il un bonheur égal à celui que le malade éprouve en voyant la santé lui revenir? Ecrasé par la maladie, sans force et déprimé, il sent peu à peu renaître la joie de vivre.

Le corps humain est une machine délicate. Le rythme de l'existence moderne consume la vie trop rapidement pour permettre aux réactions naturelles d'assurer la bonne marche de l'organisme. On n'appréciera jamais assez la santé.

Mais la nature reste toujours la Grande Guérisseuse. Le sport crée les générations vigoureuses et conserve aux hommes la santé. Les sources curatives et les stations d'altitude la leur rendent lorsqu'elle leur fait défaut.

